

# RYOBI®

## RLT2925

ORIGINAL INSTRUCTIONS  
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA  
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE  
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ

EN  
SV  
NO  
PL





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Advarsel!** Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

Subject to technical modification | Med förbehåll för tekniska ändringar | Med forbehold om tekniske endringer  
| Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych



Najwyższymi priorytetami w trakcie projektowania zakupionej przez Państwa elektrycznych przycinarki trawnika/krawędzi były bezpieczeństwo, wydajność i niezawodność.

### PRZEZNACZENIE

Elektryczna przycinarka do trawnika/krawędzi przeznaczona jest wyłącznie do użytku na zewnątrz i przez operatora znajdującego się w pozycji stojącej.

Produkt jest przeznaczony do cięcia trawy, lekkich chwastów oraz wszelkich podobnych roślin na poziomie ziemi. W trakcie przycinania na wysokość płaszczyzna cięcia powinna być ustawiona w przybliżeniu równoległe do gruntu, a w trakcie kształtowania płaszczyzny pionowej krzewów — w przybliżeniu pionowo.

Urządzenia nie należy używać do docinania żywoptłotów, krzewów lub innych roślin w przypadkach, gdy płaszczyzna koszenia nie jest równoległa do płaszczyzny gruntu.

Nie wolno używać produktu do jakiegokolwiek celu, który nie jest wyszczególniony powyżej.

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas używania tego urządzenia należy przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa. Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom postronnym, przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy zachować te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych lub sensorycznych. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

W niektórych regionach obowiązują przepisy ograniczające używanie produktu. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnych urzędach.

### SZKOLENIE

- Nigdy nie wolno pozwalać obsługiwać tego produktu dzieciom ani osobom nieznanym tych instrukcji. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora.
- Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje. Należy zapoznać się z przyrządami sterowania oraz zasadami prawidłowej obsługi produktu.
- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta muszą znajdować się w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy. Jeśli na obszarze znajduje się inna osoba, należy zatrzymać produkt.
- Nigdy nie wolno używać produktu, gdy użytkownik jest

zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Wtyczka musi pasować do gniazda elektrycznego. Nie wolno modyfikować wtyczek w żaden sposób. Nie wolno używać żadnych przejściówek do podłączania urządzeń posiadających przewód zasilania z uziemieniem. Stosowanie oryginalnych wtyczek i dopasowanych gniazd sieciowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Unikać możliwości przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania zawsze należy sprawdzać, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia (Off). Nie wolno przenosić podłączonego do prądu produktu, trzymając palec na wyłączniku.
- Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi lub podłączonymi do bieguna zerowego, np. rury, instalacje grzewcze i chłodnicze. Kontakt ciała z masą lub uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno używać produktu, gdy występuje ryzyko burzy lub wyładowań atmosferycznych.
- Nie narażać tego produktu na działanie deszczu lub wody. Woda dostająca się do urządzenia stwarza zagrożenie porażenia prądem.
- Urządzenie powinno być zasilane przez wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD), o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia oznak uszkodzenia, należy oddać urządzenie do naprawy do autoryzowanego punktu serwisowego. Zawsze należy rozwijać zwinięty przewód zasilający podczas użycia, ponieważ zwinięte przewody mogą się przegrzać.
- Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że nadaje się on do stosowania na zewnątrz pomieszczeń oraz że ma parametry (moc podłączonych urządzeń) umożliwiające podłączenie danego produktu. Przedłużacz powinien mieć oznaczenie „H05RN-F” lub „H05 VV F”. Sprawdzić przed każdym użyciem, czy nie ma uszkodzeń. Zawsze należy rozwijać go podczas użytkowania, ponieważ zwinięte kable mogą ulec przegrzaniu. Nie wolno naprawiać uszkodzonych przedłużaczy. Należy wymienić je na produkt o takich samych parametrach.
- Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia lub zużycia przewodu zasilającego.
- W przypadku, gdy podczas pracy dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego lub przedłużacza, urządzenie należy niezwłocznie odłączyć od zasilania. Nie dotykać przewodów elektrycznych dopóki urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający jest umieszczony w taki sposób, że nie można go

uszkodzić poprzez przecięcie, nie zostanie nadeprzyty, zaczepony lub uszkodzony lub narażony w inny sposób.

- Nie podnosić ani nie przenosić produktu za przewód elektryczny.
- Przewód zasilania trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi.
- Należy upewnić się, że produkt jest zasilany odpowiednim napięciem. Napięcie zasilania tego produktu podano na tabliczce znamionowej. Nie podłączać urządzenia do zasilania prądem AC o napięciu innym niż znamionowe.
- Upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu Off (Wyl.) przed odłączeniem urządzenia od zasilania.

## PRZYGOTOWANIE

- Należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu podczas obsługi produktu. W przypadku pracy w miejscu, gdzie występuje ryzyko spadających przedmiotów, należy nosić kask.
- Środki ochrony słuchu mogą ograniczać zdolność operatora do usłyszenia dźwięków ostrzegawczych. Należy zwracać szczególną uwagę na potencjalne zagrożenia na obszarze pracy.
- Założyć grube, długie spodnie, wysokie buty i rękawice. Nie należy nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, biżuterii oraz nie chodzić bosą.
- Długie włosy należy związać, aby znajdowały się powyżej ramion i aby nie zostały pochwycone przez maszynę.
- Przed użyciem oraz po jakimkolwiek uderzeniu należy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzony przełącznik lub inna uszkodzona lub zużyta część muszą być odpowiednio naprawione lub wymienione przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Należy upewnić się, że głowica tnąca jest prawidłowo zainstalowana i dobrze zamocowana.
- Nigdy nie wolno używać produktu, jeśli jakakolwiek osłona, deflektor lub uchwyt nie są prawidłowo i dobrze zamocowane.
- Należy uwzględnić warunki otoczenia, w którym mają być wykonywane prace. Na miejscu pracy nie mogą znajdować się druty, przewody, patyki, kamienie ani gruz, ponieważ w przypadku uderzenia przez nóż mogą zostać odrzucone.

### PODKASZARKA ŻYŁKOWA (DO KRAWĘDZI) – OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt należy obsługiwać wyłącznie przy świetle dziennym lub przy odpowiednim sztucznym oświetleniu.
- Unikać używania urządzenia do mokrej pracy.
- Podczas używania produktu nie należy chodzić do tyłu.
- Stać stabilnie, zachowując równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi. Na zboczach należy zawsze stać w sposób pewny. Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta muszą znajdować się w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca

pracy. Jeśli na obszarze znajduje się inna osoba, należy zatrzymać produkt.

- Głowica tnąca musi znajdować się poniżej linii pasa.
- Nie używać produktu z uszkodzonymi osłonami lub bez elektrycznych osłon.
- Nie wolno zastępować żyłki linką metalową.
- Trzymać dłonie i stopy z dala od elementów tnących przez cały czas pracy, a szczególnie podczas uruchamiania silnika.
- Uwaga: ostrza nadal obracają się po wyłączeniu silnika.
- Należy zwrócić uwagę na obiekty odrzucane przez elementy tnące. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć małe kamienie, gruz oraz inne obce obiekty z miejsca pracy. Druły lub sznurki mogą zostać pochwycone przez przyrząd tnący.
- Wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego przed następującymi czynnościami:
  - serwisowanie
  - pozostawianie produktu bez nadzoru
  - czyszczenie produktu lub usuwanie zablokowanego obiektu
  - wymiana akcesoriów
  - kontrola uszkodzeń po uderzeniu obiektu
  - kontrola uszkodzeń w przypadku, gdy produkt wpada w nietypowe drgania
  - konserwacja
- Małe ostrze zamocowane na osłonie do koszenia umożliwia docinanie świeżo rozwiniętej żyłki na odpowiedniej długości w celu zapewnienia optymalnej pracy. Jest ono bardzo ostre. Nie należy dotykać go szczególnie podczas czyszczenia narzędzia.
- Otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Należy upewnić się, że głowica tnąca jest prawidłowo zainstalowana i dobrze zamocowana.
- Upewnić się, że wszystkie elementy zabezpieczające, osłony i uchwyty są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować produktu; może to spowodować większe ryzyko obrażeń ciała operatora lub innych osób.
- Należy stosować wyłączanie żyłkę tnącą producenta. Nie używaj żadnych innych akcesoriów tnących.
- W razie wypadku lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci. Nie należy włączać produktu ponownie, dopóki nie zostanie w pełni sprawdzony przez autoryzowane centrum serwisowe.

## TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem lub transportem produktu należy zatrzymać go i odczekać, aż ostygnie. Przed odłożeniem urządzenia w miejsce przechowywania, należy je odłączyć od zasilania i zwinąć przewód zasilający.
- Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne

dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.

- W przypadku transportu produktu należy zabezpieczyć go przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

## KONSERWACJA

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, akcesoria oraz przystawki producenta. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała, niskiej wydajności oraz do unieważnienia gwarancji.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Serwisowanie wymaga wyjątkowej staranności i wiedzy. Może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Serwisowanie produktu należy zlecić autoryzowanemu przedstawicielowi serwisu. Do napraw używać wyłącznie identycznych zamienników.

- Wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania przed podjęciem prac konserwacyjnych lub czyszczenia.
- Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.
- Do wymiany należy stosować wyłącznie nylonowej ciągłej żyłki o średnicy podanej w tabeli specyfikacji w tej instrukcji.
- Po wyciągnięciu nowej żyłki tnącej, zawsze przed włączeniem urządzenia należy ustawić je w normalnym położeniu roboczym.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić produkt miękką, suchą szmatką. Każdą uszkodzoną część należy odpowiednio naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że produkt jest w bezpiecznym stanie.

## RYZKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:

- Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:
- Urazy ciała spowodowane przez wibracje.
    - Należy trzymać produkt za odpowiednie uchwyty oraz stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
  - Uszkodzenie słuchu spowodowane narażeniem na hałas.
    - Należy nosić środki ochrony uszu oraz ograniczyć poziom narażenia.

- Występuje ryzyko spowodowane odrzucanymi obiektami.
  - Stosować przez cały czas środki ochrony oczu.

## OGRANICZENIE RYZYKA

Znane są przypadki wywołania u niektórych osób objawu Raynauda spowodowanego wibracjami produktu. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj w niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwale użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

## ZAPOZNAJ SIĘ ZE SWOIM PRODUKTEM

*Patrz str. 18.*

1. Przelącznik wł./wyl.
2. Zaczep przewodu
3. Zaczep przewodu zasilającego
4. Przycisk funkcji przycinania krawędzi
5. Osłona szpuli
6. Szpula
7. Ostrze do przycinania żyłki
8. Linia cięcia
9. Osłona zabezpieczająca
10. Rura dolna
11. Rura górna
12. Przedni uchwyt
13. Tylny uchwyt

## SYMBOLE PRODUKTU



Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi produktu oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.



Zakładać środki ochrony wzroku



Należy stosować środki ochrony słuchu.



Nie należy montować w produkcji metalowych ostrzy.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać w miejscach o dużej wilgotności.



Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub jeśli przewód jest uszkodzony, przecięty lub splątany, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.



Uwaga na odrzucane przedmioty. Wszystkie osoby postronne, a szczególnie dzieci i zwierzęta, muszą znajdować się w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy.



Nie zbliżać rąk do ostrzy.



Narzędzie klasy II, podwójna izolacja



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



Narzędzie to spełnia wymogi wszystkich norm reglamentacji kraju UE, w którym było ono zakupione.



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 96 dB.

Poniższe symbole i nazwy które im nadano, pozwalają wyjaśnić różne poziomy ryzyka związanego z używaniem tego narzędzia.

#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazuje na realne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **OSTRZEŻENIE**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować śmierć lub poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **UWAGA**

Wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować mniejsze lub bardziej poważne zranienie, jeżeli się nie uniknie tego niebezpieczeństwa.

#### **UWAGA**

Bez symbolu ostrzeżenia  
Sytuacja, która może grozić uszkodzeniem mienia.

#### **SYMBOLE W TYM PODRĘCZNIKU**



Podłączyć do gniazda zasilania



Odłączyć z gniazda zasilania



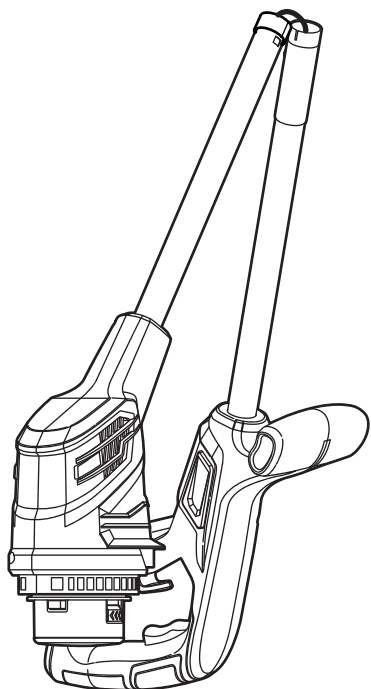
Części lub akcesoria sprzedawane oddzielnie



Objaśnienie



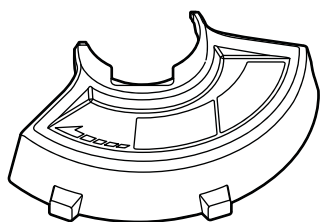
Ostrzeżenie!



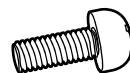
**x 1**



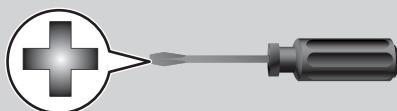
**x 1**

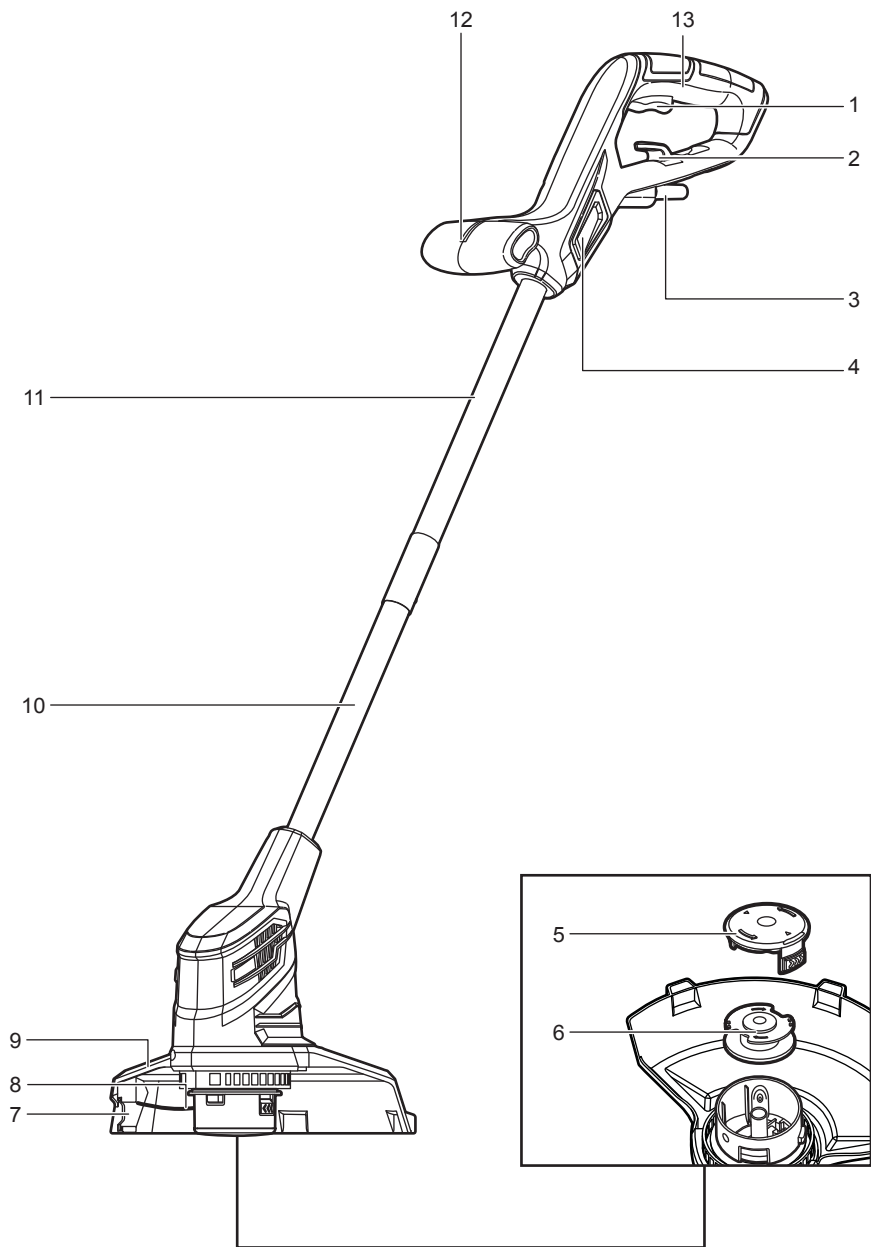


**x 1**

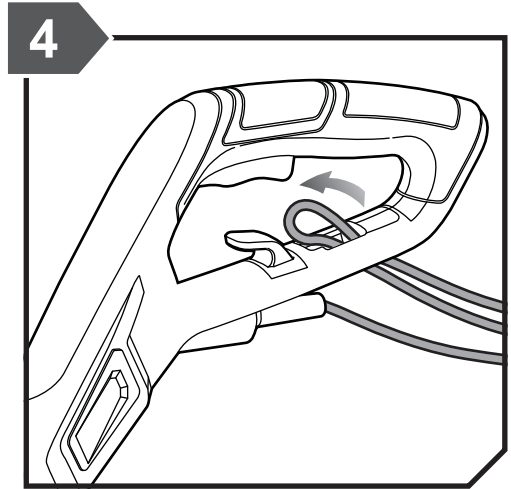
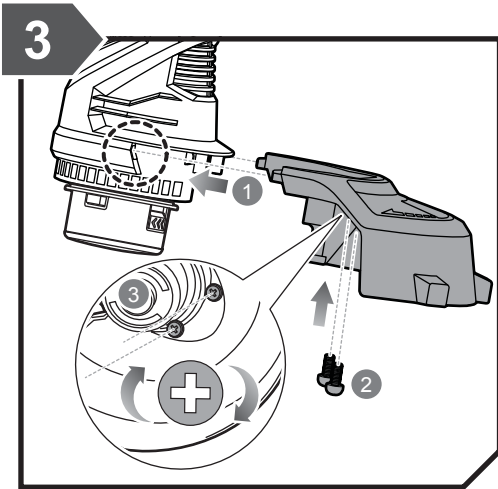
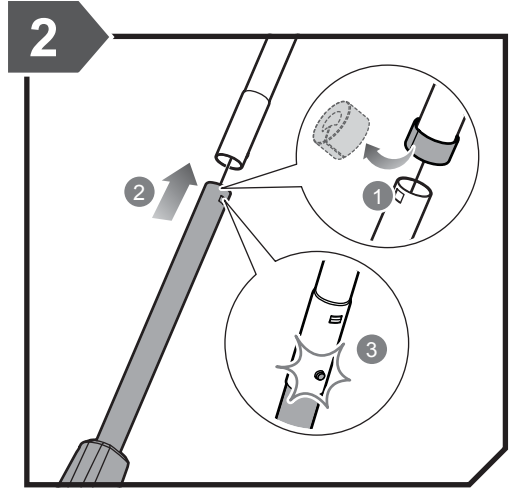
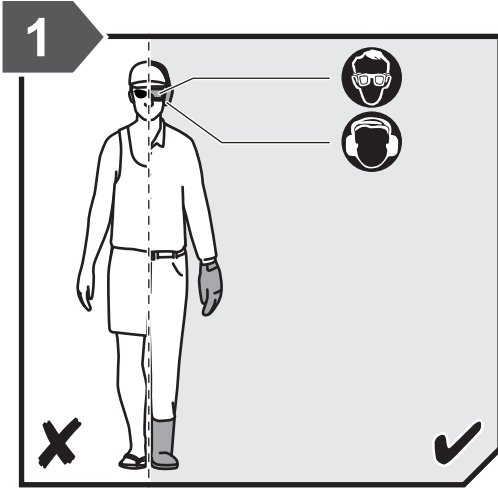


**x 2**



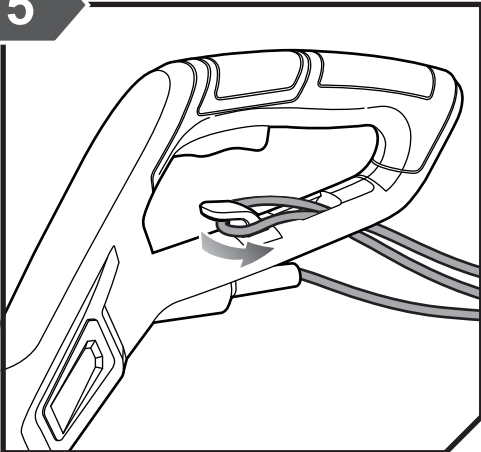




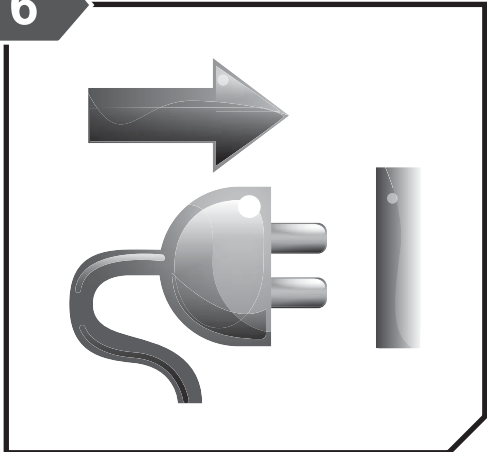




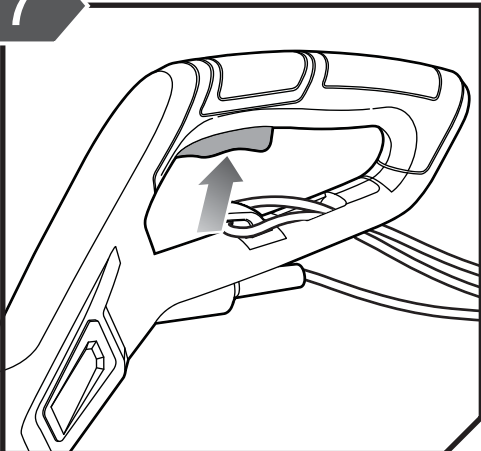
5

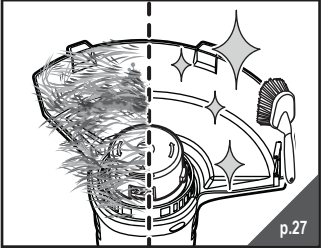
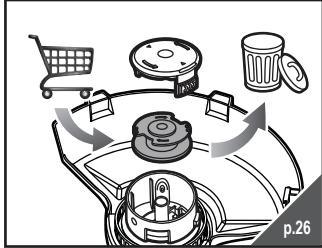
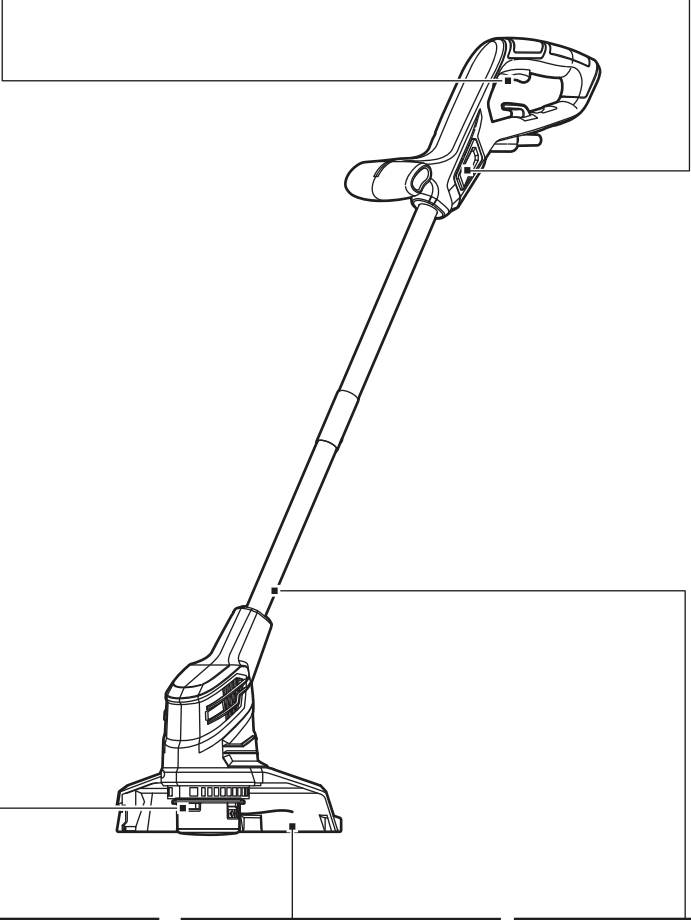
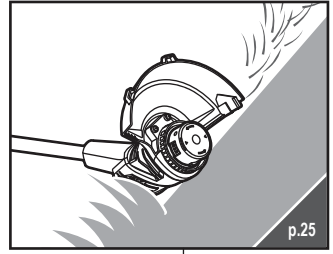
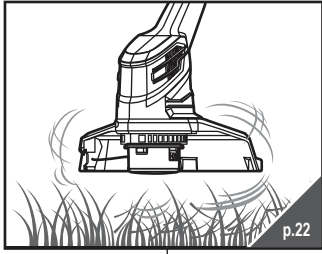


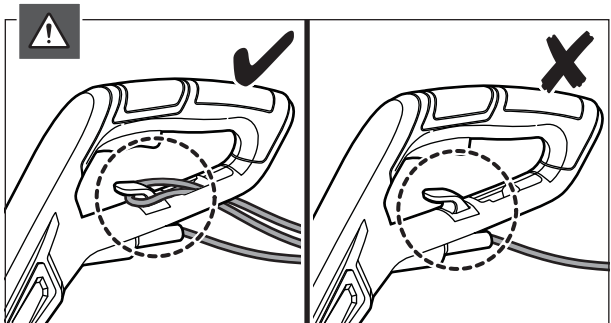
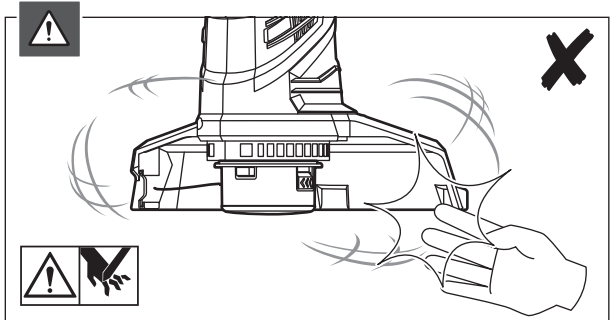
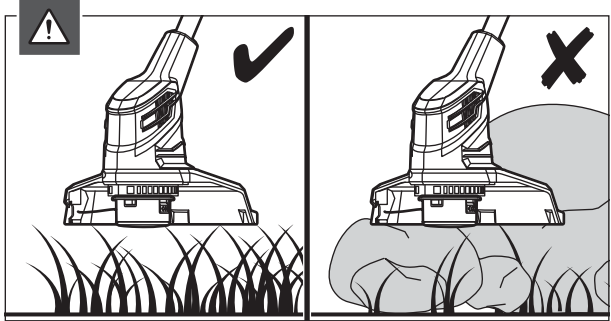
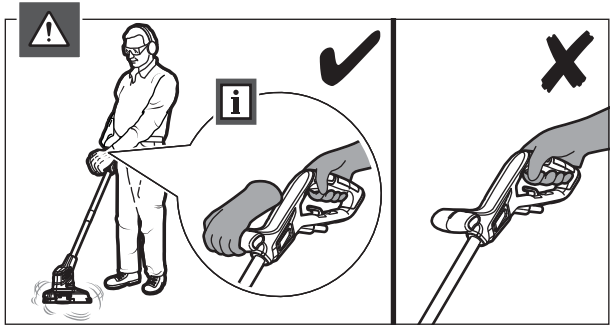
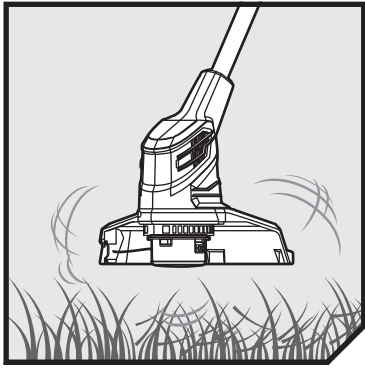
6

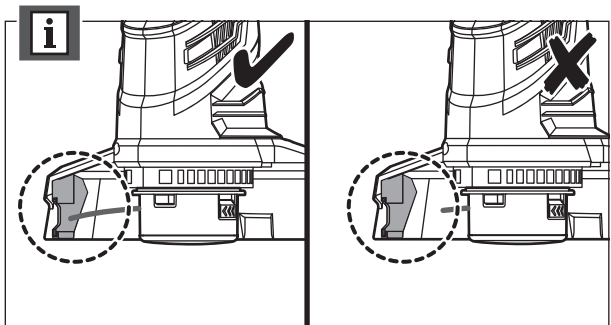
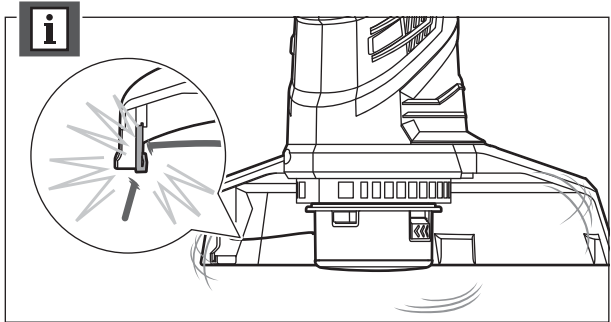
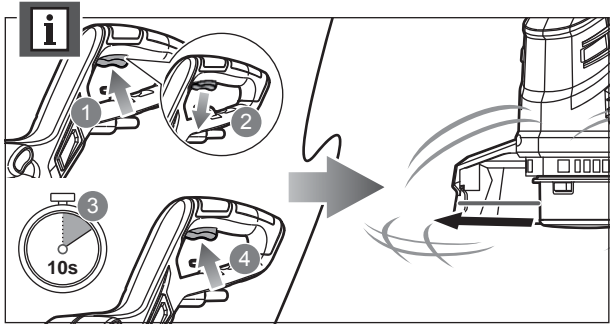
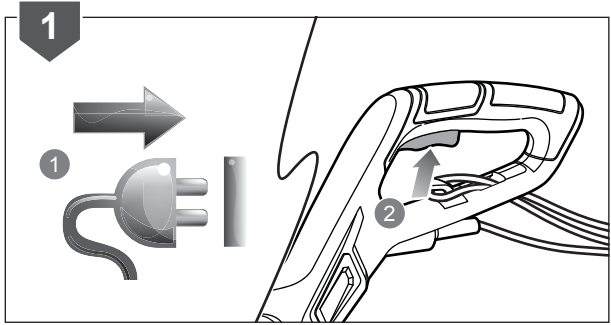


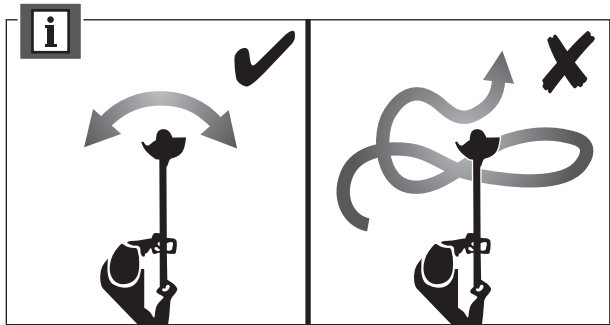
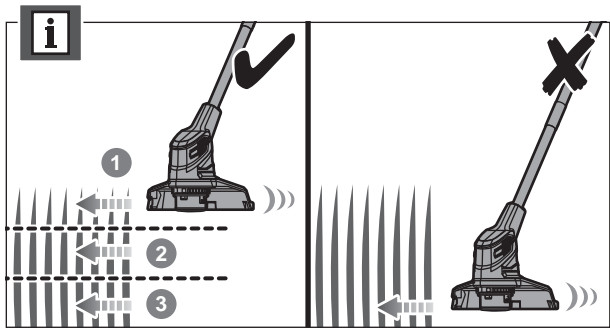
7

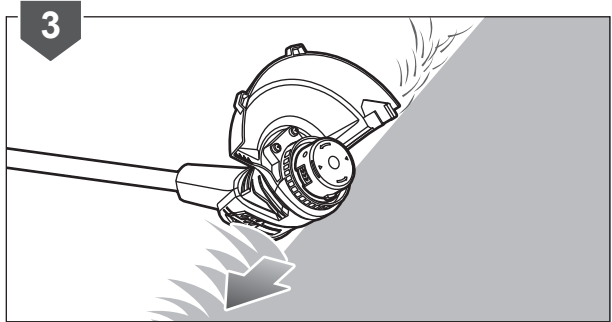
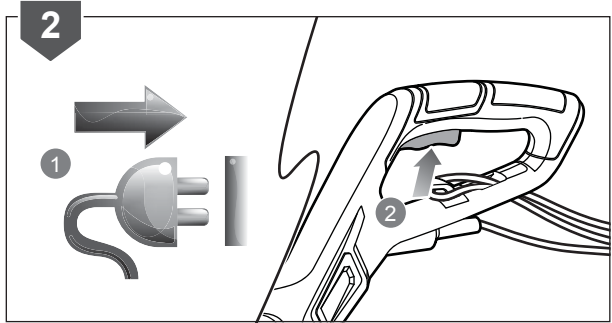
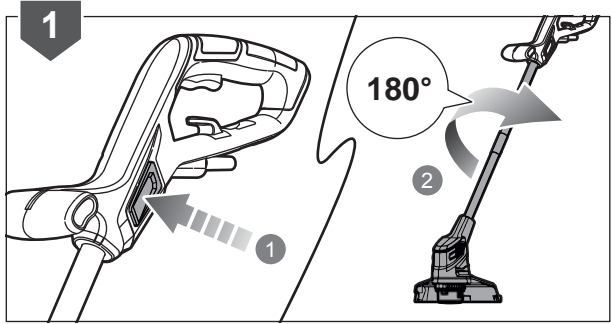
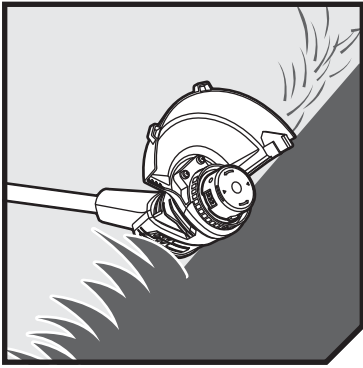


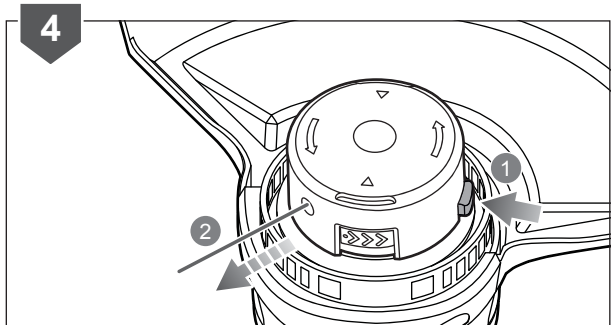
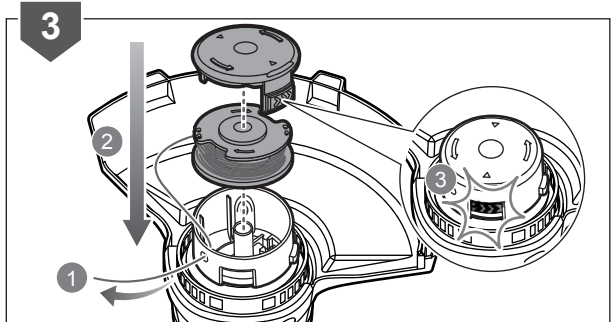
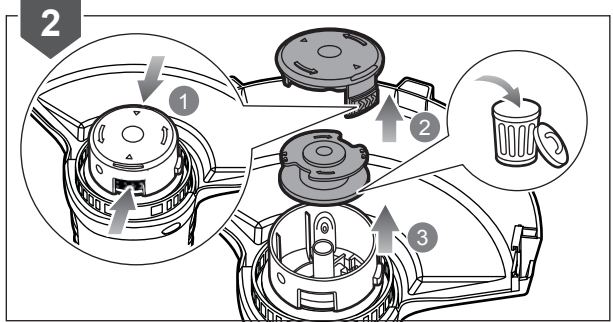
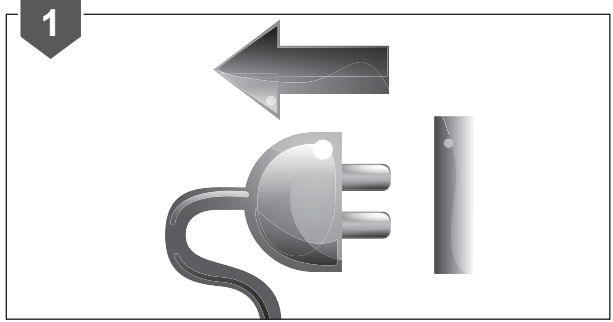
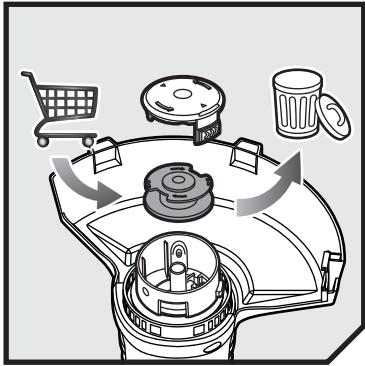




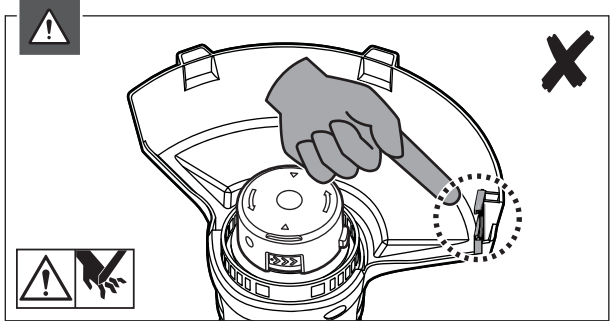
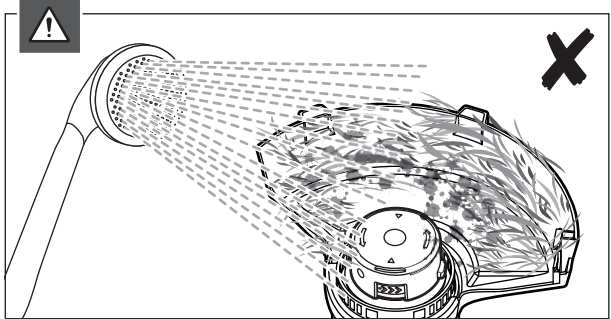
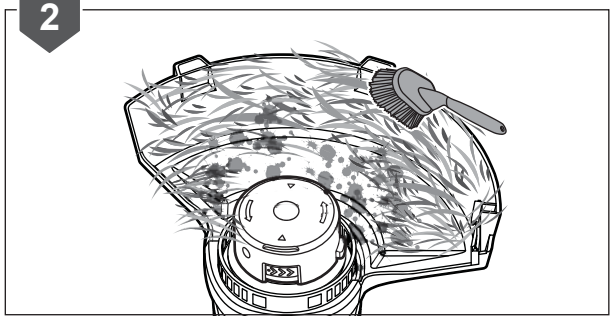
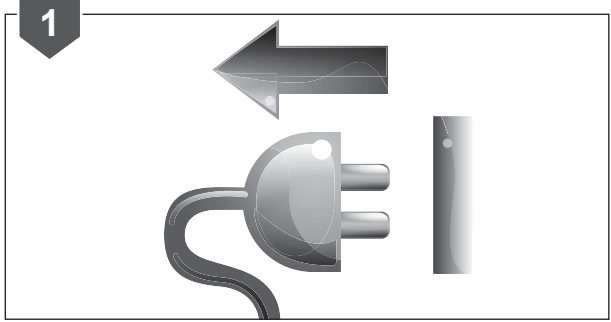
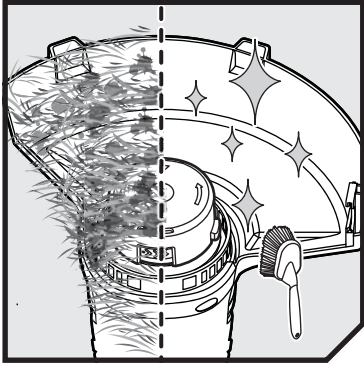


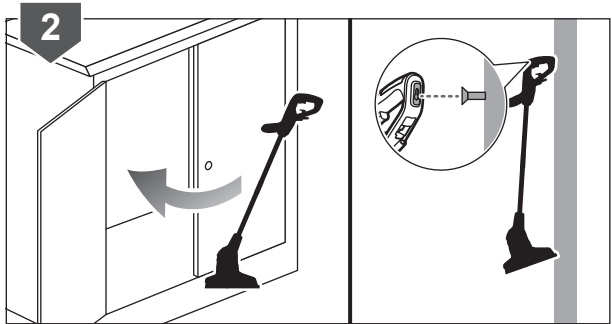
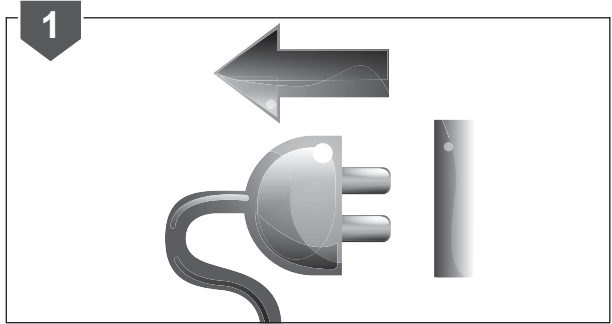
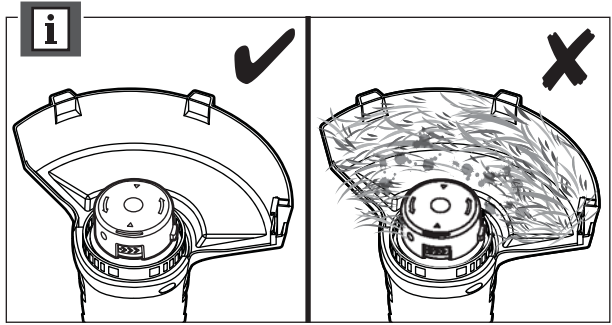












English	Svenska	Norsk	Polski	
<b>Product specifications</b>	<b>Produktspecifikationer</b>	<b>Produktspesifikasjoner</b>	<b>Parametry techniczne</b>	
Electric lawn trimmer/edge trimmer	Elektriska grässtrimmern/ kanttrimmern	Elektriske gresstrimmeren/ kantklipperen	Elektryczna przycinarka do trawnika/krawędzi	
Model	Modell	Modell	Model	RLT2925
Rated power	Klassad effekt	Nominell effekt	Moc znamionowa	290 W
Rated voltage	Spänning	Nominell spenning	Napięcie znamionowe	230-240 V ~ 50Hz
No-load speed	Hastighet utan belastning	Tomgangshastighet	Prędkość obrotowa bez obciążenia	10,500 min <sup>-1</sup>
Cutting line diameter	Klipprådens diameter	Diameter på klippesnoren	Średnica żyłki tnącej	1.6 mm
Cutting capacity	Trimningskapacitet	Klippekapasitet	Szerokość cięcia	25 cm
Vibration level (in accordance with EN 50636-2-91 Annex BB)	Vibrationsnivå (enligt Annex BB i EN 50636- 2-91)	Vibrasjonsnivå (iht. tillegg BB i EN 50636-2-91)	Poziom wibracji (zgodnie z aneksem BB normy EN 50636-2-91)	
Rear handle	Bakre handtag	Bakre håndtak	Uchwyt tylny	2.3 m/s <sup>2</sup>
Front handle	Främre handtag	Fremre håndtak	Uchwyt przedni	1.9 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty of measurement	Osäkerhet i mätningar	Usikkerhet ved måling	Niepewność pomiaru	1.5 m/s <sup>2</sup>
Noise emission level (in accordance with EN 50636- 2-91 Annex CC)	Bullerutsläppsnivå (enligt Annex CC i EN 50636- 2-91)	Støyutslippsnivå (iht. tillegg CC i EN 50636- 2-91)	Poziom emisji hałasu (zgodnie z aneksem CC normy EN 50636-2-91)	
A-weighted sound pressure level at operator's position	A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörens plats	Støynivåvektning ved operatørens posisjon	Poziom ciśnienia akusytcznego (A) w miejscu operatora	79.3 dB(A)
Uncertainty of measurement	Osäkerhet i mätningar	Usikkerhet ved måling	Niepewność pomiaru	2.5 dB
A-weighted sound power level	A-vägd ljudeffektsnivå	A-vektet lydeffektnivå	A-ważony poziom natężenia hałasu	91.9 dB(A)
Uncertainty of measurement	Osäkerhet i mätningar	Usikkerhet ved måling	Niepewność pomiaru	1.3 dB

English	Svenska	Norsk	Polski	
<b>Replacement parts</b>	<b>Utbytesdelar</b>	<b>Erstatningsdeler</b>	<b>Części zamienne</b>	
Model	Modell	Modell	Model	RLT2925
1.6 mm complete spool	Full spole, 1,6 mm	1,6 mm fullstendig spole	Kompletna szpula z żyłką 1,6 mm	RAC124
1.6 mm spool (3 pcs)	Spole, 1,6 mm (3 styck)	1,6 mm spole (3 stk.)	Szpula z żyłką 1,6 mm (3 szt.)	RAC125

## **NO** RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

1. Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. For en del av utvalget av hageverktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringen på nettsidene [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Kvalifiseringen av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og Teller på pakningen / og finnes innen produktokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplistet på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
3. Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelser, inkludert, men ikke begrenset til, tilfældige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
  - enhver skade på produktet som er resultat av utilstrekkelig vedlikehold
  - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
  - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
  - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonsboken
  - ethvert ikke-CE-produkt
  - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller er en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Techtron Industries.
  - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
  - ethvert produkt som brukes med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentandel olje)
  - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støt) eller fremmede stoffer
  - normal slitasje og slitereservedeler
  - feil bruk, overbelastning av verktøyet
  - bruk av ikke-godkjent tilbehør eller deler
  - Eventuelle periodiske justeringer av eller vedlikeholdsrengjøring av forbrennere
  - Komponenter (deler og tilbehør) som er underlagt naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til bulkknøtter, drivreimer, clutch, blader på hekktrimmere eller gressklippere, seler, kabelspjeld, karbonborster, strømlledning, kniver, felpakninger, heispinner, blåsevisfer, blåse- og vakuumslangere, vakuumpose og reimer, førerstenger, sagkjeder, strømpjer, koblingsmonteringer, spraydyser, hjul, spraystenger, indre spoler, ytre spoler, kuttelinjer, tennplugger, luftfiltere, gassfiltere, mulchingblader osv.
4. For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplistet for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller en ny start av garantiperioden. Utvekslede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller franking måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørt.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

### AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicenter i nærheten, gå til <http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

## **PL** WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

1. Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ogrodniczych (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej [www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginał faktury potwierdzającej datę zakupu.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obcych w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
  - produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
  - produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
  - jakichkolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzebrzeżania instrukcji,
  - jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
  - jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtron Industries.
  - jakiegokolwiek produktu podłączonego nie prawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe napięcie prądu, napięcie, czystość/woistość),
  - jakiegokolwiek produktu, który był używany z nieprawidłową mieszanką paliwową (paliwo, olej, procentowy udział oleju),
  - jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgań) lub substancji obcych,
  - normalnego zużycia części zamiennych,
  - nieprawidłowego użycia, przeciżenia narzędzia,
  - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
  - jakichkolwiek okresowych regulacji lub czyszczenia gaźników w ramach konserwacji
  - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, obejmujących, między innymi, kopułki do zwalniania żytki, pasy napędowe, sprzęgło, ostrza przycinarek do żywopłotów lub kosiarek do trawy, uprząż, przepustnice linkowa, szcztoki węglowe, przewód zasilania, zęby, podkładki filcowe, kolki podnośnika, wentylatory dmuchawy, rury nadmuchowe i ssawne, worek na śmieci i paski, prowadnice, łańcuchy piły, węże, mocowanie złączy, dysze natryskowe, koła, przęty natryskowe, szpule wewnętrzne, szpule zewnętrzne, filtry gazu, ostrza do ściółkowania itp.
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalni dystrybutorzy produktów RYOBI podejmują się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakichkolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterek.
5. Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
6. Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

### AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

**EN** EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Herewith we declare that the product*

Electric lawn trimmer/edge trimmer  
Brand: Ryobi  
Model number: RLT2925  
Serial number range: 46211701000001 - 46211701999999

*is in conformity with the following European Directives and harmonised standards*

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,  
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN  
55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012,  
EN ISO 3744:2010

Measured sound power level: 91.9 dB(A)  
Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

The notified body involved:

Société Nationale de Certification et d'Homologation (Notified Body 0499)  
11, rue de Luxembourg L-5230 Sandweiler

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)  
Vice President, Regulatory & Safety  
Winnenden, Dec. 23, 2016

Authorised to compile the technical file:

Alexander Krug, Managing Director  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

**SV** EC-KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Härmed deklarerar vi att produkterna*

Elektriska grässtrimmern/kanttrimmern  
Märke: Ryobi  
Modellnummer: RLT2925  
Serienummerintervall: 46211701000001 - 46211701999999

*är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder*

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,  
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN  
55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012,  
EN ISO 3744:2010

Uppmätt ljudeffektsnivå: 91.9 dB(A)  
Garanterad ljudeffektsnivå: 96 dB(A)

Konformitetsbedömning gjord enligt metod i VI Direktiv 2000/14/EC samt tillägg i 2005/88/EC.

Meddelandet gällde:

Société Nationale de Certification et d'Homologation (Myndigheten 0499)  
11, rue de Luxembourg L-5230 Sandweiler

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)  
Vice President, Regelverk och Säkerhet  
Winnenden, Dec. 23, 2016

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:

Alexander Krug, VD  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

**NO** EC-SAMSVARERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Herved erklærer vi at produktet*

Elektriske gressstrimmeren/kantklipperen  
Merke: Ryobi  
Modellnummer: RLT2925  
Serienummerserie: 46211701000001 - 46211701999999

*er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder*

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,  
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN  
55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012,  
EN ISO 3744:2010

Målt lydteknisknivå: 91.9 dB(A)  
Garantert lydteknisknivå: 96 dB(A)

Metode for vurdering av konformitet til Tillegg VI Direktiv 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC.

Involvert meddelelsesorgan:

Société Nationale de Certification et d'Homologation (Teknisk kontrollorgan 0499)  
11, rue de Luxembourg L-5230 Sandweiler

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)  
Vicepresident, Forskrifter og Sikkerhet  
Winnenden, Dec. 23, 2016

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:

Alexander Krug, Administrerende Direktør  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

**PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

*Niniejszym deklaruje, że produkty*

Elektryczna przycinarka do trawnika/krawędzi  
Marka: Ryobi  
Numer modelu: RLT2925  
Zakres numerów seryjnych: 46211701000001 - 46211701999999

*jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami*

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,  
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-91:2014, EN  
55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012,  
EN ISO 3744:2010

Zmierzony poziom natężenia hałasu: 91.9 dB(A)  
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 96 dB(A)

Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem VI Dyrektywa 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.

Zaangażowany organ do powiadomienia:

Société Nationale de Certification et d'Homologation (Jednostka notyfikowana 0499)  
11, rue de Luxembourg L-5230 Sandweiler

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)  
Wiceprezes ds. Zgodności Prawnej i Bezpieczeństwa  
Winnenden, Dec. 23, 2016

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:

Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany